

Корейцы УЗБЕКИСТАНА

Газета Ассоциации Корейских
Культурных Центров Узбекистана



우즈베키스탄 고려 사람 신문

05.09.24

(117)
№ 17

Моисей ПАК

К вершинам авиации



Павел ХАН

награждён орденом «Дустлик»



Георгий ЦОЙ

Путь длиною в жизнь



Римма ЮГАЙ

Мама Героя



Денис КИМ

Любовь к музыке и спорту



Рубрики в этом номере:



Садоводство

Спирея
Форзиция



Премьера

Фильм
«Небесные кони»



Корейская кухня

Овощной блин
Ячеджон



Гороскоп

О чём говорят
звёзды?



www.akkc.uz

ЧУСОК 2024

14 сентября

11:00

Ахангаран йули, 11



КОНЦЕРТ

ЯРМАРКА

ПРЕМЬЕРА ФИЛЬМА

с участием режиссера Руслана Пак

ВЫСТАВКА

корейские и узбекские художники

КОНКУРС К-POP

МАСТЕР-КЛАССЫ

ПОКАЗ ХАНБОК

ФУДКОРТ

КОРЕЙСКИЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИГРЫ

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ФОТОЗОНЫ

Организаторы:
Бизнес-клуб «Koryoin»
при поддержке
Ассоциации корейских
культурных центров
Узбекистана



Уважаемые соотечественники!



От имени Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана и от себя лично поздравляю всех с Днём независимости нашей прекрасной страны — Республики Узбекистан! Этот особый день, 1 сентября, является символом свободы, единства и национальной гордости.

Сегодня мы празднуем не только обретение независимости, но и все те достижения, которые были достигнуты за последние 33 года. За этот период наша страна сделала огромный шаг вперед, превратившись в динамично развивающееся государство, где мир, стабильность и взаимопонимание стали основой нашей жизни.

За эти годы Узбекистан прочно укрепился на международной арене, развивая отношения

сотрудничества и дружбы с другими странами. Мы с гордостью можем сказать, что Узбекистан стал домом для многих культур и народов, где каждый находит свое место и получает возможность реализовать свой потенциал.

Ассоциация корейских культурных центров Узбекистана активно участвует в общественной жизни страны, стремясь к сохранению и развитию корейской культуры, поддержке молодых талантов и укреплению межкультурных связей. Мы гордимся тем, что являемся частью узбекского общества и вносим свой вклад в процветание нашей общей Родины.

В этот праздничный день хочется особо отметить, что единство и

сплоченность нашего народа являются главной силой Узбекистана. Именно благодаря единству мы можем преодолевать любые трудности и достигать новых высот.

Желаю всем жителям Узбекистана крепкого здоровья, счастья и благополучия. Пусть наша страна продолжает процветать, а каждый новый день приносит радость и уверенность в завтрашнем дне.

От всей души поздравляю вас с Днём независимости Узбекистана! Пусть мир, дружба и согласие всегда царят в нашем общем доме!

**Председатель Ассоциации
корейских культурных
центров Узбекистана
Виктор ПАК**

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

За выдающийся вклад в поднятие на новый уровень олимпийского движения в стране, популяризацию физической культуры и спорта нашего народа, всесторонне достойное выступление на XXXIII летних Олимпийских играх в городе Париже (Франция) и достижение беспрецедентных в истории нашей Родины результатов благодаря эффективному использованию созданных в республике условий и уделяемому вниманию спортивной сфере, яркое проявление патриотических качеств, стойкости, твёрдой воли и высокого мастерства, большие заслуги в повышении авторитета Нового Узбекистана на международной арене, воспитании у молодого поколения чувства любви к Родине и национальной гордости **наградить:**

орденом "Дустлик"

Хана Павла Афанасьевича - тренера национальной сборной команды Узбекистана по таэквондо



ККЦ ЯШНАБАДСКОГО РАЙОНА

Председатель - Игорь ЛИ

15 августа 2024 года в пансионате «Ариран» прошел праздничный концерт, посвященный двум значимым событиям: 87-летию переселения корейцев и 35-летию освобождения Кореи от японского ига.

В этот день радость и благодарность переплелись в теплой, душевной атмосфере, которую создали участники хорового и танцевального коллектива «Бүёнкот» из Яшнабадского района, возглавляемого художественным руководителем Владимиром Дё.

Выступления артистов были встречены с особой теплотой и

искренней радостью. Активисты Яшнабадского культурного центра г. Ташкента порадовали бабушек и дедушек угощениями в виде сладостей и фруктов. В ответ они получили замечательные сувениры, которые



стали символом взаимного уважения и крепкой дружбы.

Вечер был наполнен светлыми моментами и множеством положительных эмоций. Вместе исполнили песни "Надежда" и "Мы желаем счастья вам", которые объединили всех присутствующих в искреннем порыве радости и добра. Этот концерт оставил в сердцах участников и зрителей самые тёплые и незабываемые воспоминания.

Елена ТЮ



ККЦ ЮКОРИЧИРЧИКСКОГО РАЙОНА

Председатель - Валерий ЛИ

Пансионат "Ариран" в очередной раз стал центром культурного события. На этот раз его посетил хоровой коллектив "Пом ноиль" хозяйства Хван Ман Гым. Под художественным руководством Елены Борисовны Кан, коллектив подготовил программу, которая затронула сердца всех присутствующих.

Хоровой коллектив "Пом ноиль" известен своим мастерством исполнения корейских песен, которые пронизаны глубокими чувствами и мудростью. Их выступления всегда насыщены теплотой и искренностью, что делает каждую встречу с ними незабываемой. Для многих жителей пансионата такие культурные мероприя-

тия становятся возможностью прикоснуться к своим корням, вспомнить родные мелодии и просто почувствовать себя частью чего-то большого и важного.

Елена Борисовна Кан, как художественный руководитель коллектива, делает акцент на сохранении и популяризации культурного наследия корейского народа. И посещение пансионата "Ариран" стало для хорового коллектива особым событием. Музыканты и певцы с большим уважением и вниманием отнеслись к своим слушателям, многие из которых пережили трудные времена и жизненные испытания. Их



песни звучали как благодарность и поддержка, создавая атмосферу тепла и душевности, столь необходимую в стенах пансионата.

Такого рода встречи оказывают большое влияние на эмоциональное состояние пожилых людей, они заряжают их позитивной энергией и дают ощущение связи с родной культурой. Руководство пансионата "Ариран" выражает искреннюю благодарность хорошему коллективу "Пом ноиль" и лично Елене Борисовне Кан за этот праздник души, который долго будет жить в сердцах всех, кто стал его участником.



ККЦ АЛМАЛЫКА

Председатель – Елена ЛИ

По случаю 33-й годовщины Независимости Республики Узбекистан по всей стране проходят масштабные праздничные мероприятия, наполненные духом национального единства и гордости за родное Отечество.

Алмалык, один из ведущих промышленных центров республики, также не остался в стороне от этого торжества. 26 августа в спорткомплексе АГМК города Алмалыка состоялся яркий и запоминающийся праздничный концерт, который объединил звёзд узбекской эстрады, а также творческие кол-

лективы города.

Концертная программа порадовала зрителей разнообразием номеров — от эмоциональных вокальных выступлений до красочных танцевальных постановок, которые передавали многогранность и богатство узбекской культуры.



Особое место на празднике заняли спортсмены города, которые продемонстрировали своё мастерство в показательных выступлениях.

Перед началом концерта на площади была организована праздничная ярмарка, ставшая настоящим центром притяжения для жителей и гостей города.

Алмалыкское отделение Корейского культурного центра также внесло свой вклад в праздничные мероприятия. На ярмарке были представлены предметы традиционной корейской атрибутики, которые вызвали большой интерес у посетителей. Особой популярностью пользовались национальные блюда, позволившие гостям мероприятия прикоснуться к культуре Кореи и почувствовать её особый колорит.



ККЦ КУЙЧИРЧИКСКОГО РАЙОНА

Председатель – Светлана ЮГАЙ

27 августа на стадионе махалли Пахтазор города Душтабада состоялось празднование Дня независимости, собравшее сотни жителей и гостей.

Мероприятие началось с торжественного открытия, в котором принял участие хоким района, а затем зрителям была представлена насыщенная культурная программа с участием известных артистов и творческих коллективов.

Одним из главных украшений праздника стало выступление народного ансамбля «Саранг»

Куйчирчикского отделения Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана. Их исполнение традиционного корейского танца с шарфами придало мероприятию особый колорит, позволив всем присутствующим погрузиться в удивительный мир корейской культуры.

После завершения концерта на-

чалось народное гуляние, которое продолжалось до самого вечера. Этот праздник, наполненный светом и добром, оставил в сердцах всех участников не только тёплые воспоминания, но и чувство глубокого уважения к многообразию культур, которые делают нашу страну по-настоящему уникальной.



ККЦ ЯНГИЮЛЯ

Председатель – Флора ЛИ

Празднование Дня независимости в Янгиюле стало символом дружбы и единства, показав, как важна взаимная поддержка и уважение в нашем многонациональном обществе.

27 августа запомнится жителям города, как один из ярких моментов в череде праздничных событий, объединяющих всех нас в любви к родной стране.

В программе приняли участие известные узбекские артисты,



фольклорный ансамбль Дворца культуры г.Янгиюля, творческие коллективы казахского, русского и татарского культурных центров, каждый из которых внёс свой уни-

кальный вклад в общую картину праздника.

Особое внимание привлекло выступление Янгиюльского корейского культурного центра. Танцевальная группа "Мидым" порадовала зрителей исполнением традиционного танца с веерами, поставленного под известную корейскую песню "Донбангдя", наполнив зрителей чувством уважения к корейской культуре.

Праздничное мероприятие в Янгиюле подарило всем участникам и зрителям незабываемые впечатления и чувство гордости за свою страну.

Елена ТЮ



АРҒЫМАҚ

Фильм «АРҒЫМАҚ» (Небесные кони) — это трогательная история, вдохновленная трагическими событиями 1979 года, когда в авиакатастрофе оборвалась жизнь целого состава футбольного клуба «Пахтакор».



Этот момент навсегда изменил судьбы многих людей, включая молодого казахского спортсмена Мухтара, который потерял в той катастрофе своего старшего брата.

Спустя годы, когда боль утраты немного отступила, в жизни Мухтара появляется новый шанс изменить будущее. Алматинский бизнесмен создает детскую футбольную команду из сирот, и Мухтар, обретая новую цель в жизни, становится её тренером. С каждым днем его стремление помочь

детям растет, и он мечтает привести их к победе на чемпионате в Бразилии.

Режиссер, сценарист и продюсер Руслан Пак, чья творческая энергия покорила международные кинофестивали, родился в 1981 году в Ташкенте. С 2001 года он неустанно работает в киноиндустрии, а после окончания Корейского Национального университета искусств в Сеуле реализует международные проекты по всему миру.

Премьера фильма обещает быть

не просто кинопросмотром, а настоящей встречей с искусством. Присутствие самого Руслана Пака откроет перед вами уникальную возможность погрузиться в мир кино, узнать о процессе создания фильма и задать вопросы создателю.

Время: 14:30

Место: Дворец корейской культуры и искусств

Адрес: Ахангаранское шоссе, 11

ККЦ ХОРЕЗМСКОЙ ОБЛАСТИ Председатель - Антонина КИМ

20 августа в Музее современного искусства Узбекистана в городе Ургенче состоялось открытие персональной выставки известного фотографа Виктора Ана под названием «Биопаспорт». Это событие приурочено к 33-летию Независимости Узбекистана и представляет собой важное культурное мероприятие, в котором приняли участие активисты Хорезмского областного корейского культурного центра.

Выставка «Биопаспорт» — это результат многолетнего труда Виктора Ана, который через объектив своего фотоаппарата стремится передать глубокие размышления о личной и национальной идентичности. В течение месяца экспозиция будет доступна для всех желающих, посетители смогут увидеть около 40 уникальных фоторабот, каждая из которых раскрывает сложную палитру



эмоций, мыслей и чувств, связанных с историей и культурой Узбекистана.

Фотографии, представленные на выставке, заставляют задуматься о том, как важна преемственность поколений, как прошлое переплетается с настоящим, формируя будущее.

В рамках выставки будет демонстрироваться фильм «Биопаспорт», который является неотъемлемой частью этого проекта. Через личные истории и образы, показанные на экране, автор приглашает каждого задуматься о том, как найти ответы на важные вопросы о своей собственной идентичности, о роли, которую каждый из нас играет в сохранении и развитии культуры своей страны.



ПОДДЕРЖКА ОБРАЗОВАНИЯ И СОХРАНЕНИЕ КУЛЬТУРЫ

Исполнительный директор Центра сотрудничества зарубежных корейцев И Ён Гын, посетив Ассоциацию корейских культурных центров Узбекистана, поделился ключевыми проектами Центра.

Одним из главных направлений работы Центра является реализация стипендиальной программы для молодых талантов из Узбекистана, которая открывает для них возможность поступления в ведущие колледжи Южной Кореи с последующим обучением в магистратуре и докторантуре. Также Центр предоставляет финансовую поддержку местным студентам в Узбекистане, чтобы помочь им получить высшее образование.



Помимо образовательных инициатив, Центр активно занимается сохранением истории и культурного наследия корейской диаспоры, фиксируя и восстанавливая утраченные страницы прошлого. В будущем Центр со-

трудничества зарубежных корейцев совместно с Домом корейской культуры и искусства, планирует расширить свою деятельность по сохранению истории и культурных ценностей корейцев, проживающих за рубежом.

ККЦ НАВОИЙСКОЙ ОБЛАСТИ

Председатель - Сергей ПАН

В Доме Дружбы НККЦ «Чосон» состоялось важное и трогательное мероприятие, организованное для представителей корейской диаспоры Навоийской области.

В рамках этой встречи 10 человек, возраст которых превышает 65 лет, получили ценные подарки — продуктовые наборы. Это событие стало не просто актом помощи, но и выражением глубокого уважения к старшему поколению, чья жизнь и трудовой путь заслуживают особого внимания.

После вручения подарков для гостей было организовано чаепитие совместно с представителями Республиканского культурного центра. За чашкой чая участники мероприятия делились своими жизненными историями, воспоминаниями и мудростью, накопленной за долгие годы. В ат-



мосфере тепла и дружбы звучали песни их молодости, которые активисты Навоийского областного отделения АККЦ с удовольствием исполнили хором. Эти мелодии вызвали у всех присутствующих приятные ностальгические чувства, оживив воспоминания о лучших моментах их жизни.

Видя, как глаза участников светятся радостью и молодым задо-

ром, можно было почувствовать, что это мероприятие подарило им не только материальную поддержку, но и эмоциональный подъем, столь необходимый в их возрасте. В приподнятом настроении, помолодевшие на много лет, участники разошлись по домам, унося с собой частичку той теплоты и заботы, которую они ощутили на этой встрече.

ККЦ СЫРДАРЬИНСКОЙ ОБЛАСТИ

Председатель - Римма НАМ

В Сырдарьинской области День независимости отметили с размахом. Активисты вышли на праздник с богатой национальной кухней и разнообразной выставкой, демонстрируя культурное наследие края.

Праздничные гуляния объединили жителей и гостей области, создавая атмосферу радости и единства. Вечером состоялся праздничный концерт, который стал кульминацией дня. От Сырдарьинского областного корейского центра в мероприятии приняли участие председатель города Сырдарья Тянь Лиза и активисты города Гулистана Ким Юлия и Ким Ольга, привнеся в праздник дух корейской культуры и традиций



ККЦ БУХАРСКОЙ ОБЛАСТИ

Председатель - Родион ЛИ

В Бухарском доме Дружбы «Дустлик» состоялся яркий праздник, объединивший все культурные центры города. Это был поистине День Дружбы, в котором Корейский культурный центр принял самое активное участие.



Председатель Бухарского областного отделения АККЦУ Ли Родион исполнил трогательную песню о любимой Бухаре, которая была встречена бурными овациями. Другие культурные центры также порадовали гостей праздника своими талантливыми выступлениями - красочными музыкальными и танцевальными номерами, проникновенными песнями.

Узбекистан - удивительная страна, где представители всех народов могут свободно развивать свою культуру, язык и традиции. У

каждого этноса есть свои неповторимые национальные костюмы, а государство неустанно поддерживает атмосферу толерантности, стремясь к созиданию и миру, и этот праздник стал ярким тому подтверждением.



ВОЛШЕБНЫЕ МГНОВЕНИЯ САМАРКАНДА

Этим летом наш Корейский культурный центр подарил нам незабываемое путешествие в древний и загадочный Самарканд. Рано утром, полные энтузиазма и ожиданий, мы собрались на вокзале и были готовы к новым открытиям, и с первыми лучами солнца началась наша увлекательная поездка.

Самарканд встретил нас теплом и гостеприимством. После размещения в уютной гостинице и вкусного обеда мы отправились на первую экскурсию. Наш путь лежал к знаменитой бумажной фабрике, где мы увидели весь процесс изготовления бумаги, который буквально оживал на наших глазах. Там же мы узнали, как изготавливаются натуральные масла из кунжута, семян хлопка и тыквы, и нас угостили ароматным зелёным чаем и восхитительными сладостями.

Затем нас ожидали местные художники, чьё мастерство поражало. Мы наблюдали за тем, как они с невероятной точностью наносили изящные миниатюры на бумагу. На обед нас привезли в ресторан «Самарканд», где всё было продумано до мелочей — наши руководители заранее выбрали идеальное меню и место.

Но на этом день не закончился. Вечером мы отправились в «Счастливый город», где нас ждали волшебные мгновения: прогулки по городу, катание на катере и



завораживающие виды музыкального фонтана. В этот вечер мы ужинали в ресторане «Afrosiyob», наслаждаясь изысканными блюдами в атмосфере подлинного восточного гостеприимства.

Ночной Самарканд — это настоящее чудо! Величественные гостиницы, яркие гирлянды, современные постройки, всё это сияло в ночной тьме, создавая незабываемую атмосферу. Вот такие волшебные путешествия организует для нас наш Бухарский корейский культурный центр, оставляя в сердце тёплые воспоминания и яркие эмоции.

Маргарита ТЕН





К ВЕРШИНАМ АВИАЦИИ

В мире авиации, где успех основывается на высоких технологиях и точности, за каждым достижением часто стоит вдохновляющая история. Генеральный директор частной авиакомпании «Qanot Sharq» Моисей Васильевич Пак — яркий пример того, как неожиданное начало и упорный труд могут привести к вершинам профессионального успеха.

- Расскажите, пожалуйста, о себе, о том, как вы пришли в авиационную отрасль?

- Мой путь в авиацию начался совершенно неожиданно. Я изначально планировал поступать в строительный институт, ведь это было моей основной целью. Однако, однажды мой товарищ, который не хотел идти на вступительные экзамены в авиационный институт один, пригласил меня присоединиться к нему. Чисто из любопытства и поддержки друга я согласился. Так, совершенно случайно, я оказался в авиационной отрасли. Впоследствии эта случайность переросла в глубокую любовь к авиации и я решил связать с ней свою жизнь.

- Какие ключевые этапы Вашей карьеры привели к должности директора авиакомпании?

- Моя карьера развивалась постепенно. Я начинал с работы авиатехником. Эти годы на технических должностях дали мне



ценный опыт и понимание сути работы в авиации. Позже, когда мои товарищи начали занимать руководящие позиции, они стали приглашать меня присоединиться к их командам, видя во мне профессионала с глубокими знаниями и навыками. Благодаря этим приглашениям и моему упорству, я смог постепенно подняться по карьерной лестнице и в итоге возглавить авиакомпанию Qanot

Sharq.

- Какие навыки и опыт оказались наиболее ценными на Вашем пути к руководящей должности?

На начальных этапах моей карьеры наибольшую ценность представляли знания в области авиатехники.

Понимание того, как работают самолеты и что необходимо для их безопасной эксплуатации стало для меня фундаментом. Однако, по мере продвижения по карьерной лестнице на первый план вышли другие качества. С годами я осознал, что способность налаживать отношения с людьми, умение находить общий язык с коллегами и партнерами стали ключевыми навыками для успешного руководства. Важно было научиться работать с людьми, понимать их нужды и мотивировать их на достижение общих целей.

- Какой из Ваших проектов или инициатив в авиакомпании вы считаете самым значимым?





- Я горжусь тем, что смог привлечь лучших специалистов в нашу команду. Приглашенные мною профессионалы действительно оказались на своем месте и внесли значительный вклад в развитие компании. Благодаря их труду и нашему общему стремлению к успеху, Qanot Sharq смогла занять свою нишу в авиационной индустрии.

- Какие ключевые принципы и стратегии Вы используете для руководства командой?

- В своей работе я часто выступаю в роли связующего звена между различными отделами и подразделениями компании. Это требует от меня умения налаживать и поддерживать эффективное взаимодействие между людьми. Моя стратегия — обеспечить, что-

бы каждый процесс был налажен, чтобы все звенья цепи работали слаженно. Я стараюсь создавать атмосферу, где каждый сотрудник понимает свою роль и чувствует ответственность за общий результат.

- Какие меры Вы предпринимаете для поддержания безопасности и качества услуг в Вашей авиакомпании?

Безопасность и качество — это основа нашей работы и я прилагаю все усилия, чтобы исключить любые негативные факторы, которые могут повлиять на эти аспекты. Мы проводим регулярные проверки и обучение персонала, анализируем все процессы на предмет возможных рисков и оперативно устраняем любые обнаруженные проблемы. Важно не только реагировать на уже су-

ществующие угрозы, но и предотвращать их, создавая условия, в которых безопасность и качество услуг остаются на самом высоком уровне.

- Какие партнерства и сотрудничества важны для роста Вашей авиакомпании?

- Для успешного развития нашей авиакомпании важно поддерживать тесные отношения со всеми партнерами. Это включает в себя взаимодействие с аэропортами, поставщиками, техническими службами, государственными структурами и многими другими организациями. В авиации нет звеньев, которые можно было бы проигнорировать. Каждый партнерский проект, каждое сотрудничество играет важную роль в общем успехе компании и я стараюсь уделять внимание каждому из них.

- Как Вы находите баланс между напряженной работой и личной жизнью?

- Честно говоря, найти идеальный баланс между работой и личной жизнью довольно сложно. Когда я на работе, я часто ловлю себя на мысли о том, как было бы хорошо провести время с семьей. Но когда я дома, работа тоже не отпускает — я думаю о том, какие задачи еще предстоит решить.



Сайёра ЕРБАЕВА



ПУТЬ ДЛИННОЙ В ЖИЗНЬ

Путь Георгия Цоя был нелегким, полным парадоксов и неожиданных поворотов, которые в конечном итоге привели его к жизненным достижениям и осознанию, что каждое событие в жизни имеет свою ценность и значимость.

— Какой опыт из школьных и студенческих лет оказал наибольшее влияние на Вашу дальнейшую жизнь и карьеру?

— В школьные годы больше было фантазий о будущем, но ни одна мечта не осуществилась. Учеба не приносила большого удовлетворения, но я старался. Основное

внимание уделялось физкультуре и спорту, что укрепляло дух. Учеба в Ташкентском государственном университете тоже была непростой: три курса и три четверти семестра уходили на работу в хлопковых полях, а остальное время — на восполнение пропущенного. На третьем курсе я женился, что стало важным событием в моей

жизни. Хотя изначально я не мечтал стать учителем, судьба распорядилась иначе, и это стало настоящим парадоксом.

— Что подтолкнуло Вас перейти от учительской деятельности к административной работе в школе?

— Я начал работать в 1972 году учителем географии и истории. Видимо, смог проявить себя в педагогической деятельности, поскольку в 1974 году меня назначили заместителем директора школы, а в 1977 году, в 29 лет, я стал директором. Честолюбие и стремление к развитию подтолкнули меня принять этот вызов.

— Какие достижения в работе на различных должностях в колхозе Вы считаете наиболее значимыми для себя?

— На всех должностях в колхозе я старался приносить максимальную пользу. Руководя партийным кабинетом, мы добились того, что он стал одним из лучших в области, за что я получил благодарность от второго секретаря обкома партии. Работая секретарем парткома, много внимания уделял развитию социальной сферы. В 1985 году колхоз находился в сложном положении, но к 1988 году мы первыми в области выполнили план по заготовке хлопка. Считаю это своим достижением, и наградой стал отдых в санатории ЦК КПСС в Пушкино под Москвой.

— Расскажите о Вашем опыте работы в качестве вице-президента Ассоциации "Спорт для всех".

— В этой роли мы в основном занимались коммерческой деятельностью, направленной на поддержку спортивных инициатив. За нами была закреплена сборная команда Республики по гандболу,



и мы обеспечивали её финансирование. Однако, после того как нам поручили организовать поездку команды на турнир, наши пути разошлись.

— **Какие впечатления остались у Вас от участия в 1 и 2 съездах советских корейцев?**

— Первый съезд в Москве, в Колонном зале Дома союзов, произвел на меня огромное впечатление своим масштабом. Нашу делегацию возглавлял Хан Сергей Александрович. После съезда был прием в посольстве Северной Кореи. Президентом ВАСК был избран Пак Михаил Николаевич. Второй съезд был более эмоциональным, с большим количеством выступлений, что вызвало разногласия в нашей делегации, часть участников покинула зал.

— **Какие моменты путешествия в автопробеге «Узбекистан-Алматы—Пхеньян-Сеул» запомнились Вам больше всего?**

— В 1992 году мы совершили автопробег по маршруту Алматы - Пхеньян - Сеул, проехав более 8000 км. Особенно запомнилась сложная дорога в Иркутской области. После Читы пришлось ехать по железной дороге, пересекать реки Буря и Амур на пароме. Самым неприятным было то, что Северная Корея не пропустила нас и мы вынуждены были возвращаться. Однако, мне посчастливилось слетать в Сеул и так я впервые оказался в Республике Корея.

— **Что вдохновило Вас за-**



няться культурной работой после столь насыщенной карьеры?

— В 2011 году я начал работать с организацией "Френд Азия", где президент Пак Канг Юн оказывал нам большую поддержку. Мы создали хоровой коллектив и начали проводить мероприятия для населения. Важно отметить, что у нас сложились хорошие отношения с пансионатом "Ариран", где наш хор регулярно выступает. В 2015 году мы установили памятный стенд, посвященный 21 Герою Социалистического Труда.

— **Хоровой коллектив "Сионго" стал важной частью культурной жизни Вашего центра. Что Вас вдохновляет**

принимать участие и побеждать в конкурсах "60+"?

— Действительно, наш хоровой коллектив "Сионго" стал сердцем культурной жизни нашего центра. Участие и победы в конкурсах "60+" вдохновляют нас и других. Мы гордимся нашими достижениями, особенно победой в 2023 году. Эти конкурсы важны для людей старшего возраста, поскольку они дают возможность не только проявить себя, но и вдохновить других. Сейчас мы готовимся к новому конкурсу в 2025 году.

— **Какую роль, по Вашему мнению, играют подобные конкурсы для людей старшего возраста?**

— Я убежден, что такие конкурсы продлевают жизнь людям старшего возраста, дарят им новые силы и вдохновение.

— **Какой жизненный урок, полученный Вами, Вы считаете самым важным?**

— Самый важный урок, который я извлек из своей жизни, — это осознание важности быть полезным и оставлять след в сердцах людей, которые тебя окружают. Наша семья — моя супруга Роза Сергеевна, двое сыновей (старшего, к сожалению, уже нет с нами), четверо внуков и четверо правнуков — это моя главная мотивация и источник вдохновения. Для них я стараюсь быть опорой и примером.



МАМА ГЕРОЯ РИММА ЮГАЙ

Римме Ендиновне Югай в этом году исполнится 80 лет, а её коллективу «Чендикот» – 30. Её имя стало синонимом преданности корейской культуре и невероятной силы духа. Она посвятила свою жизнь сохранению традиций и воспитанию молодежи, несмотря на трудности, которые ей пришлось пережить.

- Римма Ендиновна, расскажите, пожалуйста, о себе.

- Я родилась в 1944 году в большой семье врача Югай Ен Дина. Мы жили в поселке Опытном Ташкентской области, я была старшей дочерью, и, наверное, именно это определило мой характер и стремление всегда быть лидером. Уже в школьные годы я старалась быть самостоятельной. Помню, как школьницей работала на хлопковом поле, всегда стремилась собрать больше всех, чтобы поддерживать близких в то трудное время. Эти уроки труда и ответственности, полученные в юности, стали основой всего того, чем я делала в жизни.

- Ваша семья была тесно связана с медициной. Почему вы выбрали для себя педагогический путь?

- Да, медицину у нас в семье знали и уважали, но я с детства любила детей и понимала, что мое призвание – работать с ними. Поэтому Я поступила в Ташкентский педагогический институт, а по-

сле его окончания стала старшей пионервожатой.

Преподавала уроки трудового обучения, стремясь передать детям не только знания, но и любовь к труду и жизни. В 1977 году мне было особенно приятно получить звание «Отличник народного образования Узбекистана» в знак признания моей преданности делу и важной роли в воспитании и обучении подрастающего поколения.

- Ваша жизнь наполнена и радостями, и трагедиями. Потеря мужа и сына – это невероятное испытание. Как Вам удалось найти силы, чтобы продолжать свою деятельность?

- Когда не стало мужа, а затем и старшего сына Юрия, моё сердце было разорвано болью. Но я понимала, что у меня есть еще трое детей, которым я нужна, и что моя работа и мой долг – продолжать жить ради них. Я посвятила всю себя своим сыновьям и другим



детям, с которыми работала. Дни и ночи я проводила в труде – занималась туризмом, летом трудилась в пионерском лагере, выходила работать на выходные на рынок. Воспитывать четверых сыновей в одиночку было непросто, особенно когда вся ответственность за семью легла на мои плечи. Но мои дети стали для меня главным стимулом. Я знала, что должна быть для них и матерью, и отцом, должна дать им то, чего они были лишены, когда не стало их отца.

- Расскажите о создании фольклорного ансамбля



«Чендикот», который вы возглавляете уже 30 лет. Как он появился и что для вас значит?

- В 1994 году, в тяжёлое для всех нас время после распада Союза, я остро почувствовала необходимость сохранения корейских традиций. Мне казалось, что если мы не начнём активно действовать, наша культура может исчезнуть. Так появился фольклорный ансамбль «Чендикот». Этот ансамбль стал для меня не просто коллективом — он стал моей семьёй. Сегодня в нём 24 участника, все они люди преклонного возраста, от 60 до 81 года. Мы собираемся дважды в неделю, репетируем с нашим хореографом, готовим новые номера. «Чендикот» — это душа нашей корейской культуры. Благодаря нашему художественному руководителю Владимиру Дё, мы всегда занимаем призовые места на конкурсах. Особой честью для нас стали гастроли в Южной Корее. Это признание нашего труда, нашей преданности традициям.

- Вы много сделали для корейской общины, включая работу в школе «Френд Азия» и сотрудничество с обществом «Бомминрён». Что движет Вами в этой деятельности?

Я всегда считала, что для узбекских корейцев Корея едина, и мы должны делать все возможное, чтобы поддерживать связи с нашими корнями, сохранять язык и культуру. Я была директором школы «Френд Азия», где бесплатно обучали корейскому языку, создали хор и танцевальную группу. Это было очень важно для меня, как и сотрудничество с обществом «Бомминрён». Я верю, что даже в наше сложное время мы должны объединяться ради наших традиций.

- 25 декабря 1992 года одна из улиц хозяйства Йикота названа именем Вашего сына Ким Юрия, геройски погибшего в Афганистане и дважды награжденного орденом Красной Звезды. Каким он остался в Вашей памяти?

- Юрий был необыкновенным



ребёнком — лидер с детства, всегда пример для других. Я гордилась им с первых его шагов и всегда надеялась на него, как на надёжную опору нашей семьи. Когда он приехал на побывку из армии, он обнял меня и сказал: «Мама, не переживай, я всех выучу, дам всем образование». Он был полон планов на будущее, но судьба распорядилась иначе. Он отдал свою жизнь за других, спасая людей. Прошло уже 38 лет с того момента, как его не стало, но каждый год Москва отправляет афганцев, чтобы наградить меня, как маму Героя. Это одновременно и большая честь, и невыносимая боль, которую я несу в своём сердце каждый день.

- Римма Ендиновна, чтобы Вы хотели бы сказать своим детям и будущим поколениям?

- Жизнь так скоротечна, и мне

хочется, чтобы люди стали добрее друг к другу. Мои дети росли без отца, но они всегда поддерживали друг друга, как настоящая семья. Теперь я надеюсь, что моя 11-летняя внучка Ангелина, с которой я живу, вырастет достойным человеком. Чтобы она ценила свои корни, помнила историю своей семьи и уважала труд своих предков. Ведь именно в этом и заключается сила нашей культуры — в преемственности поколений, в передаче тех ценностей, которые делают нас сильнее и сплоченнее.

- Спасибо, Римма Ендиновна, за Ваш огромный вклад в сохранение корейской культуры и воспитание поколений. Ваша жизнь — это пример мужества, любви и преданности. Желаем Вам здоровья и долгих лет активной жизни!



ЛЮБОВЬ К МУЗЫКЕ И СПОРТУ

Денис Ким — это история о том, как можно достичь успеха, сочетая в себе любовь к музыке и спорту, и как вдохновение, упорство и стремление к совершенству могут привести к высотам в совершенно разных областях жизни.

В этом интервью Денис откровенно поделится своей историей, раскрывая секреты своего вдохновляющего жизненного пути.

- Денис, расскажите нам о своем жизненном пути. Как вы пришли к успеху в таких разных сферах, как музыка и спорт?

- Мой путь был непростым, но наполненным страстью и упорным трудом. Музыка и спорт всегда были неотъемлемой частью моей жизни, дополняя и вдохновляя друг друга.

- Как началась Ваша музыкальная карьера?

- Всё началось неожиданно, когда я работал барменом в караоке-клубе. Я не упускал возможности петь любимые песни, и коллеги, а также гости клуба отметили, что мое исполнение было очень качественным и искренним. Это вдохновило меня серьезно заняться музыкой.

- А как Вы попали в группу "Aleko"?



- В 2004 году мой родственник Саша Таджик, основатель группы "Aleko", предложил мне попробовать себя в качестве вокалиста. Это был огромный шанс для меня приблизиться к мечте - заниматься музыкой профессионально. Я без раздумий принял это предложение.

- Расскажите о создании Вашей собственной группы "Koreana"

- В 2009 году вместе с моим лучшим другом Николаем Тином мы решили создать свою группу.

Наша цель была не просто продолжать выступления, но и привнести что-то новое в музыкальную сцену Ташкента. Так появилась группа "Koreana", в состав которой вошли также две талантливые вокалистки - Виктория и Ольга.

- Помимо музыки, Вы также достигли успехов в таэквондо. Как Вы пришли к этому виду спорта?

- Я начал заниматься этим боевым искусством в детстве, как и многие мальчишки того времени. Изначально тренировки были просто увлечением, способом научиться самообороне, но со временем спорт занял важное место в моей жизни. Сейчас я являюсь тренером по олимпийскому тхэквондо и обладателем черного пояса 3 дана. Этот вид спорта дал мне многое: дисциплину, аккуратность, стремление к совершенству. Всё это я перенес и в свою музыкальную карьеру, что помогло мне добиться успеха и в этой области. Несмотря на сложности в совмещении двух столь разных сфер деятельности, я сумел найти баланс. В моем послужном списке — звание чемпиона города Ташкента среди детей (четыре раза),



чемпиона Республики Узбекистан среди юниоров, а также победы и призовые места на международных турнирах. В 2023 году я был признан лучшим рефери на "Ambassador Cup".

- Как Вам удается совмещать столь разные сферы деятельности?

- Это непросто, но я нашел баланс. Музыка и спорт гармонично дополняют друг друга в моей жизни. Поддержка и понимание со стороны моей семьи очень помогают мне в этом.

- Денис, расскажите о своей семье...

- У меня замечательная семья, которая всегда вдохновляет меня на новые свершения. Трое наших детей — источник силы и мотивации для меня каждый день. Моя супруга Алина также тесно связана с творчеством: она является художественным руководителем и хореографом известного корейского ансамбля "Асадал", где танцуют девочки корейской национальности. Такая поддержка и понимание со стороны близких помогают мне успешно совмещать музыку и спорт, развиваться и достигать новых высот.

- Каковы Ваши планы на будущее?

- Мы с группой "Koreana" плани-



руем продолжать творить и развиваться, быть в тренде и идти в ногу со временем. Мы уверены, что через много лет "Koreana" будет продолжать оставаться на высоте.

- Какие советы Вы можете дать молодым музыкантам и спортсменам?

- Любите свое дело, живите творчеством, не сдавайтесь перед трудностями и всегда работайте над собой. Эти принципы я применяю и в своей жизни, не позволяя себе опускать руки. И когда передо мной встают трудности, я всегда повторяю про себя: "Надо!"

- Спасибо, Денис, за интересный рассказ о Вашем жизненном пути. Вы действительно вдохновляющий пример того, как можно достичь успеха, сочетая любовь к музыке и спорту.

Советы, которые Денис даёт молодым музыкантам, просты, но чрезвычайно важны: любите своё дело, живите творчеством, не сдавайтесь перед трудностями и всегда работайте над собой. Эти принципы он применяет и в своей жизни, не позволяя себе опускать руки. И когда перед ним встают трудности, он всегда повторяет про себя простой, но действенный девиз: "Надо!"

Эвелина Рафикова



전문가로서의 여정과 자세에 대한 법의학 박사 올렉 황의 이야기

의학 박사이며 국립 법의학 학술 및 실무 검사 센터 업무 부국장인 올렉 인노켄티예비치 황, 그의 인생 길은 자신의 일에 대한 그의 열정과 사랑을 생생하게 보여주고 있다.

올렉 황은 1982년 12월 20일 연구직 가족에서 태어났다. 그의 어린 시절은 호기심과 학구적인 분위기 속에서 보냈고, 이는 그의 미래 직업의 기초가 되었다. 2004년에 타슈켄트 주립 의학 대학의 페르가나 분교 «의료 및 예방 의료» 전문 분야를 우등으로 학업을 마친 그는 동료들 사이에서 두각을 나타내며 자신의 분야에서 가장 뛰어난 졸업생 중 한 명으로 인정을 받았다.

올렉은 경쟁 없이 ‘이븐 시노’ 명칭의 국가 장학생으로서 타슈켄트 국립 의료원 제1병원 법의학과 의료법과 임상 인턴 과정을 시작했다.

2006년 11월, 올렉 인노켄티예비치는 타슈켄트 시의 법의학 검사국에서 레지던트 활동을 시작하여 운영 전문 서비스 부서의 법의학 전문가로 일하고 있다. 이 직위는 그의 직업 경력에 새로운 이정표가 되었고 그가 자신이 배운 지식을 실제로 적용할 수 있게 했다.

어린 시절의 꿈과 직업 선택에 대해
- 나는 8학년쯤부터 의사가 되고 싶다는 생각을 하기 시작했다. 나는 항상 생물학이 재미있었고 이는 내가 미래의 진로를 결정하는데 도움이 되었다. 학교 졸업한 후 의과대학 산하 기술학교에 입학해 집중적으로 입시를 준비했다.

학업에 대한 가족의 지원

- 우리 가족은 내가 학업을 계속하는

모든 단계에서 항상 나의 옆에서 나를 지원해주었다. 그들은 내가 시험을 준비하는 데 도움을 주었고 의과대학 첫 해에는 해부학 및 조직학 과제에도 직접적으로 도움을 주었다. 학교에서 나는 특히 물리학, 생물학, 화학을 좋아했고 이것이 내 직업 선택에 영향을 미칠 수밖에 없었다.

개인의 자질과 직업 선택에 관하여
- 의과대학 5학년 때 법의학 과정을 마치면서 사실을 규명하기 위해서는 확실한 지식을 갖는 것이 얼마나 중요한지 깨달았다. 이 분야에 대한 이해와 관심이 내가 법의학자라는 직업을 선택하게 만들었다.

의료계 종사자로서의 어려움에 대해

- 의료계는 가장 책임감 있고 위험을 감수하는 직업 중 하나이다. 의사들은 매일 다양한 환자 집단과 결정해야 할 다양한 문제를 접한다. 응급의사, 바이러스학자, 병원체역학연구자에게는 더욱 특별히 해당되는 부분이다. 법의학 전문가가는 자신이 발견한 내용과 결론에 대해 형사 책임을 지며, 이로 인해 전문가적인 책임이 더욱 부과된다.

일과 가정 생활의 균형에 대하여

- 일과 경력, 가족 생활 사이의 균형을 찾는 것은 내가 매일 직면하는 과제이다. 나는 가족과 더 많은 시간을 보내고 자녀 양육에 참여하기 위해 일찍 퇴근하려고 노력한다. 가족은 버팀목



이자 내 힘의 원천이다. 나는 가족과 함께 보내는 시간을 최대한 할애하려고 노력하고 있다.

나는 모든 직업이 그 자체로 흥미롭고 중요하다고 믿는다. 모든 사람은 각자 삶의 소명을 가지고 있는데, 아마도 나는 직업적 소명으로 사람들에게 유익을 줄 수 있는 것을 선택한 것 같다.

건강한 생활 방식에 대해

- 수년에 걸쳐 우리는 건강이 인생의 목표를 달성하는데 중요한 열쇠라는 것을 이해하게 되었다. 직업적인 성과를 내며 건강을 유지하기 위해서는 올바른 식습관, 규칙적인 운동, 적극적인 휴식 시간을 확보하는 것이 중요하다. 이러한 원칙은 내가 건강한 생활을 해 나가는 기초이며 내 삶의 균형을 유지하는 방법이다.

올렉 황은 성공은 재능뿐만 아니라 성실, 일에 대한 사랑, 사랑하는 사람에 대한 배려의 결과물임을 몸으로 보여주면서 다른 사람들에게 영감을 주며 계속해서 자신의 길을 앞장서 열어가고 있다.

글: 마르가리타 신

번역: 김숙진





Екатерина КАН – лектор (PhD) Ташкентского государственного юридического университета, адвокат.

1. Что такое завещание и кто может его составить?

Завещание - это волеизъявление гражданина по распоряжению принадлежащим ему имуществом или правом на него на случай смерти (ст. 1120 ГК РУз). Важно отметить, что завещание должно быть совершено лично, через представителя это сделать нельзя.

2. Как оформляется завещание?

Завещание обычно оформляется у нотариуса (ст. 1125 ГК РУз). Однако закон признает равную юридическую силу за завещаниями, удостоверенными в особых обстоятельствах другими уполномоченными лицами. Это касается завещаний пациентов в больницах и домах-интернатах (удостоверяются медицинским руководством), граждан на судах (капитанами), участников экспедиций (начальниками экспедиций), военнотру-

НАСЛЕДОВАНИЕ ПО ЗАВЕЩАНИЮ

В современном мире вопросы наследования становятся всё более актуальными. Многие граждане задумываются о том, как правильно распорядиться своим имуществом после смерти.

Сегодня мы разберем самые важные аспекты составления завещания

жащих в местах дислокации воинских частей (командирами) и лиц в местах лишения свободы (начальниками учреждений) (ст. 1126 ГК РУз).

3. Что значит завещание с условием?

Завещание с условием (ст. 1121 ГК РУз) - это завещание, в котором завещатель ставит получение наследства в зависимость от выполнения наследником определенного правомерного условия, касающегося поведения наследника. Важно отметить, что противоправные условия, включенные в завещание, считаются недействительными.

4. Можно ли завещать имущество, которым я пока не владею?

Да, законодательство это позволяет (ст. 1120 ГК РУз), наследодатель вправе совершить завещание, содержащее распоряжение об имуществе, которое в момент составления завещания ему не принадлежит. Если на момент открытия наследства данное имущество будет принадлежать завещателю, распоряжение будет действительным.

5. Можно ли изменить

или отменить завещание?

Да, завещатель имеет право в любой момент изменить или отменить составленное завещание (ст. 1127 ГК РУз). Это можно сделать, составив новое завещание или уничтожив все экземпляры старого.

6. Что такое секретное завещание?

Секретное завещание (ст. 1125 ГК РУз) – это завещание, которое удостоверяется нотариусом без ознакомления с его содержанием. Оно должно быть собственноручно написано и подписано завещателем, а затем в присутствии двух свидетелей и нотариуса запечатано в конверт.

7. Что такое обязательная доля в наследстве?

Обязательная доля в наследстве (ст. 1142 ГК РУз) - это часть наследства, которая полагается определенным категориям наследников независимо от содержания завещания. Это означает, что завещатель не может полностью лишить наследства некоторых близких родственников, даже если он хочет завещать всё имущество другим лицам. Обычно право на обязательную долю имеют несовершеннолетние или нетрудоспособные дети наследодателя, его нетрудоспособные супруг и родители.

Помните, что вопросы наследования могут быть сложными и индивидуальными. При составлении завещания рекомендуется обратиться к квалифицированному юристу или нотариусу для получения профессиональной консультации.



О ДЕКОРАТИВНЫХ КУСТАРНИКАХ

Увидев раз цветущий взрослый кустарник, вам захочется навсегда поселить его у себя на участке. Без декоративных кустарников невозможно создать грамотное озеленение со всесезонным цветением.

СПИРЕЯ

Я очень люблю спирею, их великое множество сортов и разновидностей. Но я расскажу о двух сортах, спиреи Вангутта и Грефшейм. Это большие кустарники, 5-летняя спирея вырастает до 1,5 метров и в радиусе может быть 1

метра. Период цветения - весна. Цветёт спирея довольно долго, и в это просто фантастическое зрелище! Но, и без цветов спирея очень красива, за это и ценят её ландшафтники! При этом спирея абсолютно неприхотлива, устойчива как к высоким, так и к низким температурам.



Татьяна ЮГАЙ -
председатель Ассоциации
ландшафтного искусства
Узбекистана



Спирея Вангутта. Красоты необыкновенной! Цветёт так недели три, весной



Спирея Грефшейм



Спирея Грефшейм А ещё из спиреи можно сформировать роскошные изгороди!

ФОРЗИЦИЯ

Форзиция, это самый доступный первоцвет. Ранней весной в городе зацветают кустарники жёлтыми цветами, цветение обильное, длительное, и долгожданное, после холодной зимы. Форзиции очень доступны по цене, неприхотливы, разрастаются до двух метров. После цветения можно корректировать форму, но осенью стричь нельзя, иначе весной не будет цветения.



Форзиция, в своей первозданной форме



Форзиция растёт очень быстро, хорошо формируется



На 88-м году жизни остановилось сердце **ХВАНА АНДРЕЯ АЛЕКСЕЕВИЧА** - активиста Юкоричирчикского корейского культурного центра, музыканта, руководителя духового оркестра и обрядоведа. Выражаем искренние соболезнования родным и близким. Его неоценимый вклад в сохранение культурного наследия и преданность своему делу навсегда останутся в наших сердцах

Овощной блин Ячеджон

Это простое блюдо готовится очень быстро, но получается вкусным и оригинальным. Такой блин можно приготовить на завтрак или ужин, а ещё людям с ограничениями в питании, например, в пост.

Для этого блина подойдёт совершенно любой набор овощей: кабачки, лук-порей, перец, картофель, батат, морковь и т.д. Ещё одним его преимуществом является и быстрота приготовления - достаточно всё нарезать, замесить и пожарить.

В корейском варианте к такому

блину предлагается соус на основе соевого, но можно подать и со своим любимым соусом.

По желанию шампиньоны также можно заменить или вовсе от них отказаться. Такой овощной блин хорош как в горячем, так и остывшем виде.



Ингредиенты

Кабачок - 100 г

Тыква - 75 г

Перец болгарский - 75 г

Морковь - 35 г

Лук - 40 г

Картофель - 125 г

Шампиньоны - 2 шт.

Мука - 3/4 стакана

Вода комнатной температуры - 3/4 стакана

Растительное масло - 4 ст.л.

Соль - 1/2 ч.л.

Процесс приготовления

Шаг 1. Подготовьте указанные ингредиенты для овощного блина Ячеджон (Yachaejeon). Овощи все помыть и очистить от шкурки, у болгарского перца извлечь семена и плодоножку. Шампиньоны хорошо промойте под проточной водой. Подготовьте сковороду с антипригарным покрытием.



Шаг 2. Очищенные овощи нарежьте тонкой соломкой. Выложите в глубокую миску и перешейте.



Шаг 3. Отмерьте 3 стакана нарезанных овощей.



Шаг 4. Добавьте соль, воду и муку, очень хорошо перемешайте.



Шаг 5. В сковороде разогрейте 1-2 ложки растительного масла.

Половину или чуть больше, или меньше, в зависимости от диаметра сковороды, овощной смеси выложите на сковороду. Ложкой равномерно распределите её и прижмите. Шампиньоны порежьте пластинами и выложите поверх овощной смеси на сковороде, прижмите ложкой. Обжаривайте на среднем огне без крышки 4-5 минут, до румяной корочки.



Шаг 6. Переверните блин лопаткой или при помощи крышки, на другую сторону, подлейте масла и обжаривайте с другой стороны 4-5 минут, до румяной корочки.

При необходимости можно перевернуть ещё раз.

Так же обжарьте остальную овощную смесь. У меня из этого количества получилось два с половиной блина).

Шаг 7. Готовый овощной блин Ячеджон подавайте горячим, тёплым или остывшим. Предложите к нему соус, самое простое - это соевый соус.

Приятного аппетита!



ГОРОСКОП

09.09 - 15.09

Овен

На этой неделе вам не повредит стать более открытыми с вашим окружением и смелее выражать свои чувства. Восхищайтесь и одобряйте решения своих друзей, хвалите и благодарите близких за их добрые дела. Ваша оценка для них будет особенно важна и послужит хорошим стимулом для развития.

Избегайте заманчивых, но сомнительных предложений в этот период - есть риск быть обманутым.



Лев

На этой неделе вам нужно постараться взять верх над своими эмоциями и начать решать проблемы. Попробуйте меньше драматизировать ситуацию и накручивать себя. Все намного проще, чем вы себе это придумали. Если пока не можете сделать первый шаг к улаживанию проблем, попросите совета у человека, которому вы доверяете.



Дева

На этой неделе постарайтесь воздержаться от путешествий и дальних поездок. Если есть возможность, перенесите или временно отложите поездку. Будьте аккуратны с финансами, не тратьте деньги на ненужные вам вещи, чтобы временно порадовать себя и поднять настроение.



Весы

Эта неделя подарит гармонию во всех делах. Вам удастся насладиться приятным общением с близкими и порадоваться семейному уюту. Вы будете полны сил и решительности, поэтому сможете доказать всем, что способны брать на себя ответственность и решать возникшие проблемы.



Скорпион

На этой неделе вам нужно тщательно следить за своим здоровьем. Проблемы и неурядицы могут ухудшить ваше самочувствие. Поднять бодрость духа и придать силы помогут занятия любимым делом, просмотр интересного фильма, чтение хорошей книги или долгие прогулки на свежем воздухе. Не забывайте о своем креативном мышлении, которое подскажет вам, как нестандартно и мудро найти решение возникающих проблем.



Стрелец

На этой неделе до вас могут прийти слухи, которые кто-то распускает о вас. Как ни хотелось бы дать сдачи, лучше не делайте этого, иначе разрушите свой внутренний мир, поддавшись негативным эмоциям. Помогая другим, вы сможете отыскать некоторые ценные подсказки и для себя. Звезды не советуют вам занимать деньги, лучше отложите покупку до тех времен, пока не сможете рассчитаться за нее из собственного бюджета.



Козерог

Начало недели будет наполнено радостными воспоминаниями. Вас будет тянуть к родным местам и людям, которые вас любят и всегда ждут. Постарайтесь навестить родителей и близких родственников. Также на этой неделе вам стоит ожидать приятную и долгожданную новость. В выходные не сидите дома - организуйте себе культурный отдых: посетите театр, музей, галерею, посмотрите авторское кино.



Водолей

На этой неделе вы ощутите невероятный жизненный подъем и уверенность в себе. У вас появятся хорошие возможности, чтобы укрепить свои позиции на работе и в личных отношениях. Не жалейте энергии и сил, будьте предприимчивы и ответственны. У одиноких представителей знака возникнет шанс встретить свою вторую половинку. Новое знакомство послужит хорошим источником вдохновения и радости.



Рыбы

На этой неделе в вас проснется творческая активность. Причем размах этой активности будет таким, что вы даже составите план, как улучшить свое финансовое положение. Но будьте внимательны при его реализации, потому что сразу же столкнетесь с преградами.



Телец

Не стоит вспоминать прошлые обиды и недовольства. Постарайтесь сохранять мир и спокойствие. Приятное общение и положительные эмоции вам будут обеспечены. Есть вероятность, что в профессиональной сфере стоит ожидать перемен: смена начальства, перестановка кадров, расширение отдела.

Близнецы

Эта неделя окажется для вас очень плодотворной. В профессиональной сфере вам удастся найти новых партнеров, обзавестись полезными контактами и принять участие в интересном проекте. Главное, не сомневайтесь в своих знаниях и силах. В выходные у вас есть шанс встретить свою вторую половинку, поэтому выбирайтесь в люди и не сидите дома.



Рак

На этой неделе возможны путешествия или деловые поездки. В дороге проявляйте особую осторожность. Этот период может поменять ваши приоритеты, некоторые вещи вы станете ощущать по-новому.

Возможность побыть наедине с собой подтолкнет вас к внутренним изменениям. Постарайтесь

K-DOP

DANCE FEST 2024

14 СЕНТЯБРЯ

1 место – 12 млн.
2 место – 8 млн.
3 место – 6 млн.
Контактный номер:
+998911370637

Ахангаран йули, 11

Телеграм:
@ViktoriyaBorisovna

Организаторы:
Бизнес-клуб «Koryoin»
при поддержке
Ассоциации корейских
культурных центров Узбекистана

Форма для
регистрации:



Уважаемые читатели! Продолжается подписная кампания на газету «Корейцы Узбекистана». Оформить подписку можно в представительствах почтовых отделений связи Республики Узбекистан.
Подписной индекс издания - 142

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ, КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз			
Главный редактор: Елена Тю Редактор: Чарос Дадажанова Компьютерная вёрстка: Владислав Тен	Лицензия № 1038 Издание зарегистрировано УзАПИ 03.10.2019 г. ISSN 2181-0621 Подписной индекс 142	Учредитель АККЦ РУз Объем 6 п/л фАз Тираж 1 110 экз.	АДРЕС РЕДАКЦИИ: 100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11 Телефон для справок: (71) 230-70-51 Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются
Газета отпечатана в типографии Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана Адрес: Ташкент, Яшнабадский район, Ахангаранское шоссе, 11	Заказ №23	Наш сайт: koryo-saram.ru E-mail: uz.koryoin@gmail. com	Подписано в печать: 02.09.2024 г.

www.akkc.uz